

Zur Revision der Lärmschutzgesetzgebung

# RUHE STATT STADT?

Text | Texte

Jørg Himmelreich

**Dank für die inhaltliche Begleitung an | Remerciements pour les échanges et les informations**

Thomas Gastberger, Deborah Fehlmann, Andreas Sonderegger, Caspar Schärer

Immer häufiger bodigen Gerichte derzeit Wohnbauprojekte. Sie begründen dies damit, dass Regeln zum Lärmschutz nicht eingehalten werden. Niemand bestreitet, deren Bedeutung. Wenn aber Gesetze die Verdichtung nach innen blockieren, dann gehören sie revidiert. Die Architekt\*innen haben indes bereits ihre Hausaufgaben gemacht. Zahlreiche gute Beispiele zeigen: Die Bedürfnisse nach ruhigen Wohnungen, Verdichtung sowie Urbanität müssen keine Widersprüche sein und können mit den Mitteln der Architektur gelöst – oder zumindest weitestgehend entschärft werden.

Lärm macht krank. Er führt zur vermehrten Ausschüttung von Adrenalin und Cortisol und verursacht unter anderem Schlafstörungen, Bluthochdruck, Konzentrationsschwierigkeiten und gar Diabetes. Dem will der Gesetzesgeber mit Regeln entgegenwirken. «Umweltschutzgesetz und Lärmschutz-Verordnung (LSV) sollen die Bevölkerung vor schädlichen oder lästigen Lärmeinwirkungen schützen. Dazu hat der Bund eine Beurteilungsmethode und konkrete Belastungsgrenzwerte für die wichtigsten Lärmarten festgelegt. Sie orientieren sich am Ziel, dass die verbleibenden Immissionen die betroffenen Anwohner in ihrem Wohlbefinden nicht erheblich stören sollen.» So umschreibt das Bundesamt für Umwelt auf seiner Homepage die bestehenden Gesetze. 1987 wurden in der Lärmschutzverordnung für Wohn- und Gewerbezone maximale Lärmemissionen von 65 Dezibel am Tag und in der Nacht von 55 festgeschrieben.

## DER KNIFF MIT DEM LÜFTUNGSFENSTER

Entlang von Verkehrsachsen und -knotenpunkten gestaltet es sich seitdem schwierig, Wohnräume an den Vorderseiten anzuordnen, da die Lärmgrenzwerte an den Fenstern häufig überschritten würden. Daher wurde ein Ausnahme-System geläufig: Die sogenannte «Lüftungsfensterpraxis». Wenn ein Wohnraum mindestens ein Fenster zur lärmabgewandten Seite hatte, wurde dies in vielen Kantonen als ausreichend gewertet. Solche Wohnräume durften dann auch weitere (öffnenbare) Fenster hin zu lärmigen Aussenräumen haben. Thomas Gastberger, seit 2007 Leiter des Bereichs Lärmbekämpfung und Vorsorge an der Fachstelle Lärmschutz des Kantons

Au sujet de la révision de la loi contre le bruit

## CALME EN MILIEU URBAIN, UNE ABERRATION?

De plus en plus souvent, des projets de logements sont réduits à néant par les tribunaux. Selon eux, les règles de la protection contre le bruit n'auraient pas été respectées. Personne ne conteste que c'est important. Mais quand les lois bloquent la densification vers l'intérieur, il faut les réviser. Les architectes ont déjà fait leur part du travail: nombreux bons exemples prouvent qu'il n'y a pas nécessairement incompatibilité entre besoin d'habiter dans le calme, densification et ambiance urbaine, et que ces problèmes peuvent être résolus – ou du moins largement atténués – avec des moyens architecturaux.

Le bruit rend malade. Il entraîne une surproduction d'adrénaline et de cortisol et cause notamment des troubles du sommeil, de l'hypertension, des difficultés de concentration, voire du diabète. Le législateur veut combattre cela en adoptant des règles. «La loi sur la protection de l'environnement et l'ordonnance sur la protection contre le bruit (OPB) ont pour but de protéger contre le bruit nuisible ou incommodant. À cet effet, la Confédération a défini une méthode d'évaluation et des valeurs limites d'exposition concrètes pour les principaux types de bruit. Celles-ci ont été fixées de manière à ce que les immissions restantes ne dérangent pas de façon notable le bien-être des personnes touchées.» Telle est la description des lois existantes contre le bruit sur la page d'accueil de l'Office fédéral de l'environnement. En 1987, l'OPB a prescrit des valeurs limites d'immissions de 65 dB pendant le jour et de 55 dB pendant la nuit pour les zones résidentielles et commerciales.

## L'ASTUCE DE LA FENÊTRE D'AÉRATION

Depuis lors, le long des axes et des nœuds routiers, il est difficile de placer les pièces d'habitation du côté bruyant, car les valeurs limites de bruit aux fenêtres seraient souvent dépassées. Dans ces cas, on applique couramment un système dérogatoire appelé «pratique de la fenêtre d'aération». Si un logement a une seule fenêtre au minimum du côté opposé au bruit, de nombreux cantons estiment que c'est suffisant. De telles pièces d'habitation pouvaient alors également avoir d'autres fenêtres (ouvrables) donnant sur des espaces extérieurs bruyants.

Zürich, erklärt: «Grundsätzlich kann man die Regeln einhalten, indem man Küchen, Treppenhäuser, WCs oder Abstellräume zur Strasse hin orientiert und alle Wohn- und Schlafräume an die Rückseiten legt. Aber die klassische Orientierung der Wohnungen zur Strasse würde so zerstört.» Und zur Strasse mit Fenstern zu operieren, die man nicht öffnen kann, oder – noch schlimmer – dort wenig bis gar keine Fenster zu haben, ist für Gastberger und die Kolleg\*innen in vielen anderen Kantonen keine Option.

2016 schränkte ein Bundesgerichtsentscheid die Lüftungsfensterpraxis jedoch stark ein. Die Juristen legten das Gesetz strenger aus und konstatierten: Die Grenzwerte gelten für alle Fenster von Wohn- und Schlafräumen. Doch auch in den folgenden Jahren wurde weiter mit Ausnahmegewilligungen operiert. Man teilte Räume in drei Gruppen ein: rot = Lärm über dem Grenzwert; gelb = beim Lüftungsfenster wird der Höchstwert unterschritten; grün = alle Fenster sind schalltechnisch im gesetzlich vorgeschriebenen Bereich. Für die roten Zimmer war eine Begründung nötig. Viele Kantone liessen sich aber einfach überzeugen; die Begründung war nur eine Formalie.

Im Dezember 2021 wurde dann am Bundesgericht erneut ein einschneidendes Urteil gefällt: Es hob die Baubewilligung für die Überbauung «Im Bürgli» der Swisscanto Anlagestiftung an der Bederstrasse in Zürich-Enge mit 124 geplanten Wohnungen auf. Dabei macht der Entwurf von Graber Pulver Architekten doch eigentlich alles richtig: Die gezackte Fassade würde den Lärm streuen, Wohnungen wären durchgesteckt und möglichst viele Zimmer lärmabgewandt orientiert. Auch private Aussenräume sollte es auf der lärmabgewandten Seite geben. Dennoch befand das Gericht, nicht alle

Thomas Gastberger, qui dirige depuis 2007 le domaine de la lutte contre le bruit et prévoyance au service Protection contre le bruit du canton de Zurich, explique que «en principe, on peut aussi respecter les règles en orientant vers la rue les cuisines, les cages d'escaliers, les WC ou les débarras, et en plaçant vers les façades arrières tous les salons et toutes les chambres à coucher. Mais on détruirait ainsi l'orientation traditionnelle des logements qui donnent d'habitude sur la rue.» Et pour Thomas Gastberger et ses homologues d'autres cantons, il est hors de question de prévoir des fenêtres non ouvrables donnant sur la rue, ou, de prévoir un tout petit nombre de fenêtres, voire même aucune fenêtre donnant sur la rue.

En 2016, un arrêt du Tribunal fédéral a toutefois fortement limité la pratique de la fenêtre d'aération. Les juristes ont interprété la loi de manière plus restrictive et ont constaté que les valeurs limites s'appliquent à toutes les fenêtres des salons et chambres à coucher. Et pourtant, même ultérieurement, les cantons ont continué d'accorder des permis dérogatoires. Ils ont réparti les locaux en trois catégories: rouge = bruit supérieur à la valeur limite; jaune = la valeur maximale est dépassée à la fenêtre d'aération; vert = sur le plan de la technique phonique, toutes les fenêtres sont dans la zone limite prescrite par la loi. Pour les locaux classés «rouge», il était nécessaire de présenter une justification. Mais de nombreux cantons n'ont tout simplement pas été convaincus, et la justification est plutôt devenue une simple formalité.

Or en décembre 2021, le Tribunal administratif de Zurich a de nouveau rendu un arrêt lourd de conséquences: il a suspendu le permis de construire pour le lotissement «Im Bürgli» de la Fondation de placement



Um das Zwicky Areal in Dübendorf rauschen Züge und Autos. Schneider Studer Primas haben dem Lärm massive Blocks, Hallen und Scheiben entgegengestemmt. Aussen Burg ist das 2016 fertiggestellte Quartier innen jedoch ein urbaner und vielfältiger Ort.

Zwicky Areal à Dübendorf est entouré de trains et de voitures. Schneider Studer Primas a construit des blocs massifs pour contrer le bruit. À l'extérieur du lotissement, le quartier achevé en 2016 est pourtant un lieu urbain et diversifié à l'intérieur.

Photo: Andrea Heibling





Rund um den Zürcher Bucheggplatz tost der Verkehr. Bei der 2018 fertiggestellten Siedlung von Duplex Architekten wurden daher die Wohn- und Schlafräume sowie Balkone zum ruhigen Hof hin orientiert, der viel Licht von Süden erhält.

La circulation est dense autour de Bucheggplatz à Zurich. Dans le lotissement de Duplex Architectes, achevé en 2018, les pièces à vivre, les chambres à coucher et les balcons ont donc été orientés vers la cour, qui reçoit beaucoup de lumière du sud.

Alternativen sein geprüft und die Ausnahmegewilligung sei vorschnell erteilt worden.

Will heissen: Ausnahmegewilligungen könnten durchaus noch immer erteilt werden, aber die Begründungen müssen zukünftig sorgfältiger formuliert werden. Derzeit herrscht Verwirrung, wie argumentiert werden muss, damit sie bei etwaigen Rekursen vor den Gerichten standhalten würden. Die Rechtsunsicherheit führt zur Verlangsamung der Prozesse, macht das Bauen teurer und lässt einige Investoren gar komplett vor Projekten an lärmbelasteten Lagen zurückschrecken. Damit solche Bauvorhaben zukünftig vor Gericht eine Chance haben, empfiehlt die Fachstelle Lärmschutz des Kantons Zürich, schon mit dem Baugesuch einen Nachweis einzureichen und gibt auf [bauen-im-laerm.ch](http://bauen-im-laerm.ch) Empfehlungen für den Entwurf.

Die Liste der von Gerichten gebodigten Projekte im Kanton Zürich wird indes immer länger: Die Brunau-park-Überbauung entworfen von Adrian Streich Architekten mit 500 Wohnungen, ein Projekt der Baugenossenschaft Oberstrass an der Winterthurerstrasse in Zürich aus der Feder des Ateliers Abrahama Achermann mit 134 Wohnungen und die Überbauung Ifang-Park in Schwerzenbach mit 128 Wohnungen wurden beispielsweise in den letzten Monaten zum Stillstand gebracht oder müssen umgeplant werden.

Ein besonders tragisches Detail: Die rekurrierenden Personen wohnen meist in der Nachbarschaft der geplanten Bauten. Deren Motivation ist in den seltensten Fällen die Sorge um die Gesundheit der künftigen Bewohner\*innen. Ihnen geht es oft darum, ihre Aussicht unverbaut zu halten. Oder sie versuchen mitunter gar Geld zu erpressen. Es wurden Summen bis in Millionenhöhe für den Rückzug von Rekursen gefordert und geboten.

Swisscanto à la Bederstrasse à Zurich-Enge, qui prévoyait d'y bâtir 124 logements. Et pourtant, le projet du bureau d'architectes Graber Pulver avait fait tout juste: la façade dentelée réduisait la diffusion du bruit, les logements étaient entièrement obturés phoniquement, et le plus grand nombre de pièces possible étaient orientées vers la zone opposée au bruit. Des espaces extérieurs privés orientés du côté opposé au bruit étaient même prévus. Le Tribunal a néanmoins estimé que toutes les alternatives n'avaient pas été étudiées, et que le permis dérogatoire avait été accordé de manière précipitée.

En clair: aujourd'hui comme hier, des permis dérogatoires peuvent parfaitement être accordés, mais à l'avenir, les justifications devront être formulées avec plus de soin. À l'heure actuelle, la confusion règne sur la manière appropriée d'argumenter afin que ces justifications puissent résister à l'examen en cas d'éventuels recours devant les tribunaux. Les incertitudes du droit ralentit les processus, renchérit l'acte de construire et, par peur des recours, dissuade même totalement quelques investisseurs qui redoutent d'investir dans des projets situés dans des zones affectées par le bruit. Pour qu'à l'avenir, des projets de construction de ce genre aient une chance devant les tribunaux, le service de la protection contre le bruit du canton de Zurich recommande de déposer, en même temps que la demande de permis de construire, une attestation de protection contre le bruit, à savoir un justificatif du respect des normes anti-bruit.

Entre-temps, la liste des projets réduits à néant par les tribunaux dans le canton de Zurich ne cesse de s'allonger: le projet de lotissement de Brunau-park doté de 500 logements et conçu par Adrian Streich, le projet de la coopérative de construction Oberstrass comportant 134 logements à la Winterthurerstrasse à Zurich dessi-

## VORSTOSS AUS DEM PARLAMENT

In Fachkreisen sind sich alle einig: Um nach innen verdichten zu können, muss das Bauen auch an lärm-belasteten Stellen weiterhin möglich sein. Die Frage ist nur, wie es gesetzlich neu zu regeln ist. Welche Standards sollen festgelegt und wie die Qualitäten sichergestellt werden? Der GLP-Nationalrat und Jurist Beat Flach brachte 2017 im Bundesparlament eine Motion ein, die forderte, die «Siedlungsentwicklung nach innen nicht durch unflexible Lärmessmethoden (zu) behindern». Damit kam der Vorstoss letztlich aus Fachkreisen, denn Flach ist Jurist beim Schweizerischen Ingenieur- und Architektenverein SIA. Er schlug vor, die Lüftungsfensterpraxis, also die Messung an einem lärmabgewandten Fenster zu legalisieren. Der Bundesrat lehnte die Motion ab. Doch der Nationalrat und die Umweltkommission des Ständerats erkannten die Dringlichkeit. Das Thema wurde an das Bundesamt für Umwelt (BAFU) delegiert. Das Departement hat daraufhin einen Gesetzesentwurf erarbeitet und ihn bis Ende letzten Jahres in die Vernehmlassung gegeben. Alle waren eingeladen, Stellung zu nehmen. Nun geht der angepasste Vorschlag zurück ins Parlament.

## FÜR EINE LÄRMBAUKULTUR

BSA, SIA, der Cercle Bruit (Vereinigung der kantonalen Lärmschutzfachleute) und die KZPV (Konferenz der Zürcher Planerverbände) haben sich im Rahmen der Vernehmlassung eingebracht. Sie sind sich einig, dass die Lüftungsfensterpraxis durch das Gesetz legalisiert werden sollte. Das sehen Lärmschutzorganisationen wie die Lärmliiga jedoch anders und lehnen solche «Lockungen» weiterhin strikt ab.

Der BSA hat indes verschiedene Ergänzungen vorgeschlagen. Der Architekt\*innenverband möchte gerne ebenfalls im Gesetz festhalten, dass jede Wohnung mindestens ein ruhiges Zimmer haben muss und einen ruhigen privaten Aussenraum. Bei diesem wertet er Ruhe höher als die Sonneneinstrahlung. Die Debatte um qualitatives Wohnen – so ihre Argumentation – soll sich nicht bloss um Geräuschpegel drehen.

## ENTSCHEIDUNG IM PARLAMENT

Die gesetzliche Verankerung der Lüftungsfensterpraxis steht noch auf wackligen Füßen. Wahrscheinlicher ist, dass im Gesetz ein Katalog von Ausnahmeregeln verankert wird. Dafür werden derzeit die Kriterien definiert.

SVP und FDP sind für die Gesetzesänderungen offen, da die Immobilien-Firmen und Investoren traditionell ihre Klientel sind und sie ihnen möglichst einfache Rahmenbedingungen schaffen wollen. Paradoxerweise stehen dafür linke Parteien auf der Bremse. Das irritiert, würde man doch erwarten, dass sie die innerstädtische

né par Abraha Achermann, et le projet de lotissement d'Ifang-Park à Schwerzenbach (ZH) doté de 128 logements, tous ces projets ont été mis à l'arrêt ou ont dû être replanifiés ces derniers mois.

Détail particulièrement tragique: ceux qui ont fait recours habitent la plupart du temps dans le voisinage des constructions prévues. Il est très rare que leur motivation réside dans le souci de préserver la santé des futur-e-s habitant-e-s. Le plus souvent, il s'agit pour eux d'éviter que la construction ne leur bouche la vue. Ou ils tentent même parfois le chantage à l'argent. Des montants pouvant aller jusqu'à des millions de francs ont été exigés et offerts pour le retrait de certains recours.

## INTERVENTION PARLEMENTAIRE

Dans les milieux spécialisés, tous sont unanimes sur ce point: pour être en mesure de densifier vers l'intérieur, il doit être possible de continuer de construire, même dans des zones exposées au bruit. La question est uniquement de savoir comment il faut désormais réglementer cela dans la loi. Quelles normes devraient être fixées dans ce domaine, et comment garantir le respect des niveaux de qualité? En 2017, le conseiller national vert libéral et juriste Beat Flach a déposé une motion auprès du Parlement fédéral qui exigeait de «ne pas entraver la densification vers l'intérieur du milieu bâti par des méthodes de mesure des immissions de bruit qui manquent de souplesse». Cette intervention émanait des milieux spécialisés puisque Beat Flach est juriste auprès de la Société suisse des ingénieurs et architectes (SIA). Il proposait de légaliser la pratique de la fenêtre d'aération, à savoir de mesurer les immissions sur une seule fenêtre située à l'opposé du bruit. Le Conseil fédéral a rejeté cette motion. Le Conseil national et la Commission de l'environnement du Conseil des États ont toutefois reconnu le caractère urgent du problème. Le traitement de ce thème a été délégué à l'Office fédéral de l'environnement (OFEN). Par la suite, le Département a élaboré un projet de loi et l'a mis en consultation jusqu'à la fin de l'année dernier. Tous les milieux étaient invités à prendre position. La proposition remaniée retourne maintenant au Parlement.

## POUR UNE CULTURE DU BÂTI EN MATIÈRE DE BRUIT

Les membres de la FAS, de la SIA, du Cercle Bruit (Groupe des responsables cantonaux de protection contre le bruit) et de la KZPV (Conférence des associations de planificateurs de Zurich) se sont engagés dans le cadre de la procédure de consultation. Ils sont unanimes pour considérer qu'il faudrait inscrire dans la loi la pratique de la fenêtre d'aération. Sur ce point, les organisations de protection contre le bruit comme la Ligue suisse contre le bruit voient les choses différemment et continuent de rejeter strictement de tels «assouplissements».

Verdichtung zugunsten von mehr bezahlbarem Wohnraum vorantreiben wollen. Man munkelt, dies seien taktische Manöver, um Tempo 30 in den Innenstädten zu erzwingen. Ihre Argumentation, der motorisierte Verkehr sei die Ursache des Problems und der Hebel daher dort anzusetzen, ist faktisch richtig. Andere denken, ein Umstieg auf Elektromobilität sei der beste Ansatz, um den Verkehrslärm zu verringern. Aber auch an stark befahrenen Lagen wird dies nicht zu Emissionen unter den gewünschten Grenzwerten führen, da zwar die Motoren-, nicht aber die Rollgeräusche wegfielen. Um diese zu reduzieren, gibt es noch die Möglichkeit, spezielle Fahrbahnbeläge aufzubringen, die den Lärm um bis zu drei Dezibel reduzieren. Sie sind jedoch teuer und weniger haltbar. Es macht daher mehr Sinn, eine hybride Strategie zu verfolgen, um den Knoten zu entflechten: Lösungen seitens der Architektur und zur Reduktion oder Verlangsamung des Verkehrs auf den Strassen müssen parallel vorangetrieben werden.

### GERÄUSCHKULISSEN ENTWERFEN

Schutz vor Lärm ist wichtig. Doch im Angesicht von Klimakrise und Artensterben gewinnen andere Probleme an Gewicht. Hitzeinseln müssen vermieden werden. Flächen sollten entsiegelt werden, damit mehr Wasser versickern kann und die Artenvielfalt muss aktiv gefördert werden. Der Lärmschutz darf sich über diese Themen nicht hinwegsetzen. Mit Kreativität lassen sie sich im Idealfall verbinden. Offenporige und vielfältige Oberflächen sowie begrünte Fassaden und Dächer könnten sowohl zu einer angenehmeren Geräuschkulisse beitragen, als auch die Artenvielfalt fördern. «Lärm ist nicht gleich Lärm», resümiert Thomas Gastberger, «wenn der Kiesboden knirscht, die Vögel zwitschern oder ein Brunnen plätschert, dann empfinden wir das als angenehm. Wir müssen in Zukunft Klangräume gestalten, statt bloss auf Dezibelwerte zu schauen.»

### MITREDEN!

Weil das Lärmschutzgesetz nach der Vernehmlassung bald wieder im Bundesparlament verhandelt wird, und dort wie beschrieben noch unklar ist, ob die Revision eine Mehrheit findet, ist es jetzt wichtig, eine möglichst breite Öffentlichkeit für das Thema zu sensibilisieren. Die Revision ist von zentraler Bedeutung, weil es um nichts Geringeres geht als um die Frage, wie die Fassaden in den Innenstädte und Agglomerationen zukünftig gestaltet sein werden.

Die Redaktion plädiert ebenfalls für einen praxisorientierten Zugang. Dazu zeigen wir im Architekturteil dieses Mags vier gute Beispiele, die darlegen, wie es mit den Mitteln der Architektur möglich ist, an lärmigen Verkehrsachsen Wohnungen und Büros mit hoher Qualität zu erstellen. Um ein nützliches Gesetz zu formulieren, darf künftig nicht nur rein von den Lärmpegeln

La FAS a proposé entre-temps d'apporter différents compléments au projet de loi. La fédération des architectes aimerait également inscrire dans la loi le fait que chaque logement doit avoir au minimum une chambre calme et un espace extérieur privé calme. Pour cet espace extérieur, la FAS estime que le calme est plus important que le rayonnement solaire. Selon l'argumentation de la FAS, le débat sur l'habitat qualitatif ne devrait pas exclusivement tourner autour de la question du niveau sonore.

### DÉCISION AU PARLEMENT

On est loin d'être sûr que le thème de la fenêtre de ventilation sera ancré dans la loi. Il est plus probable qu'on y inclura une liste de règles dérogatoires. Des critères sont en train d'être définis à cet effet.

L'UDC et le PLR sont ouverts à ces changements de loi puisque les entreprises et investisseurs immobiliers font traditionnellement partie de leur clientèle et qu'ils veulent créer les conditions les plus simples possible. Paradoxalement, les partis de gauche appuient sur le frein. C'est irritant, car on s'attendrait à ce qu'ils veuillent promouvoir la densification du centre-ville au profit d'un plus grand nombre de logements abordables. On chuchote qu'il ne s'agirait que d'une manœuvre tactique pour obtenir de force la généralisation du 30 km/h dans les centres-villes. Factuellement, leur argumentation selon laquelle le trafic motorisé est la cause du problème, raison pour laquelle il faut agir sur ce levier, est correcte. D'autres pensent que passer à l'électromobilité serait la meilleure approche. Mais même dans les zones fortement fréquentées, cela n'entraînera pas des émissions d'un niveau inférieur aux valeurs limites souhaitées. Cela supprimerait certes le bruit des véhicules à moteur, mais pas les bruits de roulement. Il y aurait encore la possibilité de créer des revêtements routiers spéciaux qui peuvent diminuer le bruit jusqu'à 3 dB. Mais ils coûtent cher et ne sont pas très résistants. Dès lors, une stratégie hybride est plus judicieuse: il s'agit de faire avancer parallèlement des solutions du côté de l'architecture et de trouver des moyens de réduire ou ralentir le trafic sur les routes.

### CRÉER DES ESPACES SONORES

Se protéger du bruit est important. Mais au vu de la crise climatique et de la disparition des espèces, d'autres problèmes doivent être pris en compte. Il faut éviter les îlots de chaleur. Il faudrait désceller les surfaces afin de permettre au sol d'être infiltré plus facilement par l'eau, et il faut favoriser activement la diversité des espèces. La protection contre le bruit ne saurait faire abstraction de ces thèmes. Avec de la créativité, idéalement, on peut combiner ces moyens: des surfaces à pores ouverts respectant la biodiversité, ainsi que des façades et des toits végétalisés pourraient contribuer tant à créer un bruit de fond plus agréable qu'à encourager la diversité des



her gedacht werden, sondern es müssen von den besten architektonischen Lösungen kommend neue, praxisbezogene Regeln erstellt werden. Und diese müssen so einheitlich und verbindlich sein, dass die vielen unterschiedlichen Praktiken in den Kantonen zugunsten einer einheitlichen Lösung verschwinden.

Am 16. Juni werden wir dieses Thema im Rahmen eines Arc Afterworks mit fünf Expert\*innen vertieft diskutieren. Thomas Gastberger wird zur Einführung die Situation rund um den Lärmschutz darstellen – vom bestehenden Lärmschutzgesetz, über die bisherige Praxis bis zum Stand der Revision des USGs. Danach schildern die Architekten Urs Primas, Alain Roserens und Piet Eckert ihre Erfahrungen und zeigen Projekte, bei denen sie die Lärmbelastung als Sprungbrett für prägnante Entwürfe und ungewöhnliche Grundrisse aktiviert haben. Moderiert wird die anschliessende, etwa halbstündige Gesprächsrunde von Deborah Fehlmann, die am Institut Konstruktives Entwerfen der ZHAW zum Thema «Bauen trotz Lärm» forscht. Ziel wird es sein, konkrete Ideen zur Gestaltung einer neuen Lärmbaukultur zu entwickeln. Melden Sie sich jetzt auf [baudokumentation.ch](http://baudokumentation.ch) an; seien Sie dabei und diskutieren Sie mit!

Beim 2017 fertig gestellten Wohnhaus in der Allenmoosstrasse in Zürich haben Michael Meier und Marius Hug Architekten das Potenzial von Erkern für den Lärmschutz ausgespielt. In den Zimmern an den Gebäudeecken ist es möglich, über die Fenster zu lüften, obwohl die Strassen davor laut sind.

Dans l'immeuble d'habitation achevé en 2017 à Allenmoosstrasse à Zurich, Michael Meier et Marius Hug Architectes ont exploité le potentiel des encorbellements pour la protection contre le bruit. Dans les pièces situées aux angles du bâtiment, il est possible d'aérer par les fenêtres, même si les rues sont bruyantes.



Photo Roman Keller

espèces. «Tous les bruits ne sont pas comparables», relève Thomas Gastberger, «nous percevons de manière agréable le crissement du gravier, le gazouillis des oiseaux ou le clapotis d'une fontaine. À l'avenir, au lieu de nous contenter de mesurer des décibels, nous devons créer des espaces sonores agréables.»

### AVOIR SON MOT À DIRE!

Parce qu'après la procédure de consultation, la loi retournera bientôt au Parlement aux fins de traitement et que, comme expliqué précédemment, il n'est pas encore clair de savoir si la révision de cette loi trouvera une majorité, il est maintenant important de sensibiliser à ce thème les plus larges couches possibles de la population. Cette révision est d'une importance décisive puisqu'il s'agit ici de rien de moins que de savoir comment les façades devront être aménagées à l'avenir dans les centres-villes et dans les agglomérations.

La rédaction plaide également pour un accès orienté sur la pratique. À cet effet, dans la partie de ce magazine consacrée aux projets d'architecture, nous présentons quatre bons exemples qui expliquent comment il est possible, avec des moyens propres à l'architecture, d'édifier des logements et des bureaux sur des axes routiers bruyants tout en faisant preuve d'un niveau qualité élevé. À l'avenir, pour formuler une loi utile, il ne faudra plus raisonner purement en termes de décibels, mais il faudra au contraire établir de nouvelles règles pratiques à partir des meilleures solutions architecturales. Et ces règles devront être si unifiées et si contraignantes que les nombreuses pratiques différentes qui existent actuellement dans les cantons disparaîtront au profit d'une solution uniforme.

Le 16 juin, nous discuterons ce thème de manière approfondie avec cinq expert·e·s dans le cadre d'un Arc Afterwork. À titre d'introduction, Thomas Gastberger présentera la situation en matière de protection contre le bruit – de la loi contre le bruit actuelle à la pratique appliquée à ce jour jusqu'à l'état d'avancement de la révision de la LPE. Ensuite, les architectes Urs Primas, Alain Roserens et Piet Eckert partageront leurs expériences et présenteront des projets où le bruit a été utilisé comme un tremplin qui leur a permis d'activer des idées concises et des plans inhabituels. La table ronde d'une demi-heure qui s'en suivra sera animée par Deborah Fehlmann qui réalise des recherches sur le thème «Construire malgré le bruit» à l'Institut de Conception de la Construction de la ZHAW. L'objectif consistera à élaborer des idées concrètes de création d'une nouvelle culture du bâti en matière de bruit. Participez à la discussion!